Dodatok č. 4

k Čiastkovej zmluve na rok 2026 zo dňa 18. 12. 2025 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 12. 5. 2026, Dodatku č. 2 zo dňa 28. 8. 2026 a Dodatku č. 3 zo dňa 29. 9. 2026 (ďalej len „**Čiastková zmluva**“)
k Zmluve o dopravných službách vo verejnom záujme zo dňa 27. 11. 2020 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 23. 12. 2021, Dodatku č. 2 zo dňa 7. 6. 2022, Dodatku č. 3 zo dňa 22. 12. 2022, Dodatku č. 4 zo dňa 29. 5. 2023, Dodatku č. 5 zo dňa 25. 10. 2023, Dodatku č. 6 zo dňa 28. 12. 2023, Dodatku č. 7 zo dňa 15. 7. 2024, Dodatku č. 8 zo dňa 14. 8. 2025, Dodatku č. 9 zo dňa 24. 2. 2026 a Dodatku č. 10 zo dňa 28. 8. 2026 (ďalej len „**Zmluva**“)
(ďalej len **„Dodatok č. 4“**)

Objednávateľ:	**Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy Slovenskej republiky**
Sídlo:	Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Štatutárny orgán:	JUDr. Ing. Jozef Ráž minister dopravy Slovenskej republiky
Zástupca pre vecné rokovania:	Mgr. Filip Hlubocký generálny riaditeľ sekcie železničnej dopravy a dráh
Identifikačné číslo:	304 16 094
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Výdavkový účet:	7000117681/8180
IBAN:	SK71 8180 0000 0070 0011 7681
Príjmový účet:	7000117622/8180
IBAN:	SK15 8180 0000 0070 0011 7622

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Dopravca:	**Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.**
Sídlo:	Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Ivana Piňosová predsedníčka predstavenstva Ing. Rastislav Glasa podpredseda predstavenstva
Zástupca pre vecné rokovania:	
Identifikačné číslo:	35 914 939
DIČ:	2021920076
IČ DPH:	SK2021920076
Zapísaný v:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka: č. 3497/B
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000710653/8180
IBAN:	SK65 8180 0000 0070 0071 0653

(ďalej len „**Dopravca**“)
(spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“ a jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

PREAMBULA

A. Zmluvné strany podľa čl. 7 Zmluvy uzatvorili Čiastkovú zmluvu, ktorá upravuje práva a povinnosti oboch Zmluvných strán.

B. Zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok č. 4 k Čiastkovej zmluve v nadväznosti na úlohu uloženú v bode B.1. uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 473 z 28. októbra 2026 k návrhu na predĺženie dočasnej úpravy cestovného v železničnej osobnej doprave realizovanej vo verejnom záujme (ďalej len „uznesenie vlády“). Na základe uvedeného uznesenia vlády je Objednávateľ povinný zabezpečiť predĺženie dočasnej úpravy cestovného v železničnej osobnej doprave poskytovanej dopravcami na základe zmlúv o dopravných službách vo verejnom záujme, a to v súlade so schváleným materiálom na obdobie od 31. októbra 2026 do 30. novembra 2026.

C. V súlade s bodom B.1. uznesenia vlády sa Dopravca zaväzuje realizovať dočasnú úpravu cestovného od 31. októbra 2026 do 30. novembra 2026 v súlade so schváleným uznesením vlády.

D. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti a v súlade s ustanovením 3.2 Čiastkovej zmluvy, Zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok č. 4 v nasledovnom znení:

Čl. 1 PREDMET DODATKU Č. 4

1.1. V čl. 1 Čiastkovej zmluvy sa bod 1.3 v celom rozsahu nahrádza nasledujúcim textom:

„Objednávateľ v roku 2026 v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy poskytne Dopravcovi Ročnú zálohovú úhradu v celkovej výške **445 898 157,00 EUR** (slovom: štyristoštyridsaťpäť miliónov osemstodeväťdesiatosemtisíc jednostopäťdesiatsedem EUR).

Ročná zálohová úhrada bude splatná v mesačných zálohových úhradách.

Výška mesačných zálohových úhrad pre príslušné kalendárne mesiace je upravená v súlade s bodom 1.2 tohto článku Čiastkovej zmluvy v Prílohe č. 6 – Splátkový kalendár k tejto Čiastkovej zmluve."

1.2. Príloha č. 6 – Splátkový kalendár a Príloha č. 8 – Parametre úhrady k Čiastkovej zmluve sa v celom rozsahu nahrádzajú novou Prílohou č. 6 – Splátkový kalendár a novou Prílohou č. 8 – Parametre úhrady.

1.3. Nová Príloha č. 6 tvorí Prílohu č. 1 Dodatku č. 4 a nová Príloha č. 8 tvorí Prílohu č. 2 Dodatku č. 4 a spolu tvoria neoddeliteľnú súčasť Čiastkovej zmluvy.

Čl. 2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1 Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2.2 Ostatné ustanovenia Čiastkovej zmluvy neupravené Dodatkom č. 4 ostávajú nezmenené.

2.3 Dodatok č. 4 je spísaný v slovenskom jazyku v 6 (šiestich) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom 3 (tri) vyhotovenia dostane Objednávateľ a 3 (tri) vyhotovenia dostane Dopravca.

2.4 Zmluvné strany podpisom Dodatku č. 4 vyhlasujú, že si ho riadne prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, že Dodatok č. 4 vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a že nebol uzavretý ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho týmto vlastnoručne podpisujú.

2.5 Nedeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 4 je:

Príloha č. 1 – Splátkový kalendár (Príloha č. 6 Čiastkovej zmluvy),
Príloha č. 2 – Parametre úhrady (Príloha č. 8 Čiastkovej zmluvy).

V Bratislave dňa:

JUDr. Ing. Jozef Ráž
minister dopravy
Slovenskej republiky

V Bratislave dňa:

Ing. Ivana Piňosová
predsedníčka predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

Ing. Rastislav Glasa
podpredseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

Príloha č. 1 k Dodatku č. 4

Príloha č. 6 k Čiastkovej zmluve – Splátkový kalendár

Poradie splátky	**Obdobie** **od 1. 1. 2026 – 31. 12. 2026**	**Dátum splatnosti najneskôr do**	**Čiastka celkom na úhradu Zmluvy 2026**
1	Január 2026	31. 1. 2026	35 864 721,00
2	Február 2026	28. 2. 2026	35 864 721,00
3	Marec 2026	31. 3. 2026	35 864 721,00
4	Apríl 2026	30. 4. 2026	35 864 721,00
5	Máj 2026	31. 5. 2026	36 294 908,00
6	Jún 2026	30. 6. 2026	35 989 370,00
7	Júl 2026	31. 7. 2026	36 083 832,00
8	August 2026	31. 8. 2026	36 083 832,00
9	September 2026	30. 9. 2026	36 083 832,00
10	Október 2026	7. 10. 2026*	5 200 000,00
		31. 10. 2026	36 777 832,00
11	November 2026	9. 11. 2026**	5 200 000,00
		30. 11. 2026	36 777 832,00
12	December 2026	31. 12. 2026	36 778 835,00
Refundácia odškodnenia cestujúcich – Uznesenie vlády SR č. 557/2025, v znení uznesenia vlády SR č. 152/2026 (obdobie od 1.1.2026 do 4. 9. 2026)		do 15 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti Dodatku č. 3	1 169 000,00 EUR
Súhrnná výška zálohovej úhrady celkom za obdobie od 1. 1. 2026 – 31. 12. 2026			**445 898 157,00 EUR**

*Finančné prostriedky sú určené na vysporiadanie finančných vplyvov súvisiacich s dočasným znížením cestovného v železničnej osobnej doprave od 1. októbra 2026 do 30. októbra 2026 v nadväznosti na bod B.1. uznesenia vlády SR č. 405 z 23. septembra 2026.

**Finančné prostriedky sú určené na vysporiadanie finančných vplyvov súvisiacich s predĺžením dočasného zníženia cestovného v železničnej osobnej doprave od 31. októbra 2026 do 30. novembra 2026 v nadväznosti na bod B.1. uznesenia vlády SR č. 473 z 28. októbra 2026.

Splátkový kalendár zohľadňuje maximálnu Ročnú zálohovú úhradu za prevádzku dopravných služieb vo verejnom záujme realizovaných v období od 1. 1. 2026 do 31. 12. 2026 v súlade s poskytovanými Dopravnými výkonmi Dopravcom v zmysle bodu 1.2 Čiastkovej zmluvy na rok 2026 k Zmluve v znení Dodatku č. 4.

Použitie úhrady na financovanie dopravných služieb vo verejnom záujme – Dodatok č. 4 k Čiastkovej zmluve

Parameter úhrady za DSVZ	Názov parametra úhrady za DSVZ	Úhrada v EUR v roku 2026
Parameter úhrady A)	Úhrada za výkony železničných koľajových vozidiel ZSSK	218 525 837
Parameter úhrady B)	Úhrada za výkony cudzích železničných koľajových vozidiel	18 299 220
Parameter úhrady C)	Úhrada za výkony zamestnancov na vlaku a pre vlak	123 869 615
Parameter úhrady D)	Úhrada trakčných zdrojov	78 280 454
Parameter úhrady E)	Úhrada predaja pre všetky distribučné kanály	32 522 546
Parameter úhrady F)	Úhrada nakupovaných služieb na vlak	74 577 901
z toho:	Poplatok za železničnú dopravnú cestu	60 425 655
z toho:	Odškodnenie cestujúcich – Uznesenie vlády SR č. 557/2025	1 169 000
Parameter úhrady G)	Úhrada ostatných nákladov súvisiacich so zabezpečením DSVZ	40 212 818
Parameter úhrady H)	Miera zisku	0
	Náklady spolu	**586 288 391**
Parameter úhrady I)	**Výnosy spolu**	**140 390 234**
	Ročná plánovaná úhrada zo ŠR v súlade s RVS	**445 898 157**
z toho:	Refundácia odškodnenia cestujúcich – Uznesenie vlády SR č. 557/2025	1 169 000

Ročná plánovaná úhrada za dopravné služby vo verejnom záujme je stanovaná v súlade so schváleným RVS vo väzbe bodu D. a E. Preambuly Čiastkovej zmluvy v znení Dodatku č. 4.

JOZEF RÁŽ

minister dopravy
Slovenskej republiky

Bratislava 07. 12. 2023
Číslo: 10621/2023/KM32784-M
Stupeň dôvernosti: INT

P O V E R E N I E

Podľa článku 6 ods. 1, druhá veta Ministerstva dopravy Slovenskej republiky (ďalej len ministerstvo") s účinnosťou od 01. 12. 2023

poverujem

JUDr. Denisu Žilákovú, MBA, LL.M.

štátnu tajomníčku Ministerstva dopravy Slovenskej republiky

zastupovaním ministra dopravy Slovenskej republiky v jeho neprítomnosti v rozsahu jeho práv a povinností, v prípade, ak nie je prítomný štátny tajomník Ministerstva dopravy Slovenskej republiky, Ing Igor Choma.

Jozef Ráž
minister dopravy
Slovenskej republiky

Poverenie v plnom rozsahu prijímam:

Dátum: 8.12.2023
Podpis:

Vážená pani
Denisa Žiláková
štátna tajomníčka
Ministerstvo dopravy SR
Bratislava